

Presentación de las novedades para la próxima campaña

JOHN DEERE INVITA A UNIRSE A SU 'RITMO'



Pocos días antes del cierre de su ejercicio fiscal 2011/12, John Deere Ibérica citó a la prensa técnica vinculada al sector de la mecanización agrícola para presentar sus novedades de cara a la próxima campaña, entre las que destaca la nueva serie de tractores 6M, de gran importancia para el mercado español.

ÁNGEL PÉREZ
PARLA (MADRID)

Con el fin de presentar las novedades que tiene previsto introducir en el mercado ibérico la próxima temporada, John Deere Ibérica convocó a la prensa técnica el pasado 23 de octubre, en su Centro Integral de Formación y Marketing, en Parla (Madrid).

El eslogan elegido por la compañía para la próxima campaña es *"Únete al ritmo"* y supone una invitación a todos los profesionales relacionados con el mundo de la mecanización agrícola para que se acer-



Rubén García, Juan Carlos Aguado, Jesús Montoro, Manuel Granado y José Manuel Rodríguez.

quen a la marca y conozcan de primera mano la extensa oferta de soluciones globales que ofrece. Previamente a la presentación a la prensa, la compañía organizó, por vez primera, una Convención de

Gerentes de Concesionarios de la Región 2 –que incluye España y Portugal entre otros muchos mercados– para detallar sus planes y colocar a todos *"Rumbo al éxito"*, que fue el lema de dicha Convención.

TRACTORES SERIE 6M

Preparada para ser protagonista

La principal novedad de producto para la próxima campaña es la introducción de la serie de tractores 6M, dirigida a un segmento de mercado que supone más del 30% del volumen de ventas de la empresa. Abarca seis modelos, con motores de 4 ó 6 cilindros desde 115 a 170 CV, que cumplen con la normativa de emisiones Tier 3B, de acuerdo con la estrategia de la compañía de utilizar un solo fluido (diésel) con recirculación de gases de escape (EGR), turbocompresor de geometría variable (VGT) y filtro de escape. Este último componente incluye un catalizador de oxidación (DOC) y un filtro de partículas (DPF).

Los nuevos 6M, diseñados para cubrir las necesidades de explotaciones agrícolas, ganaderas y de cultivos especiales, viene a sustituir a la serie 6030, si bien los modelos 6130, 6230 y 6330 Cabina, desde 85 a 105 CV, continuarán comercializándose.

Los tractores John Deere serie 6M incorporan un bastidor integral, con distancias entre ejes diferentes en los modelos, suspensión multipunto TLS opcional y un freno opcional en el eje delantero para proporcionar la máxima capacidad de frenado con un mínimo esfuerzo sobre el pedal. En la cabina destaca el salpicadero de diseño renovado con un monitor integrado que facilita los ajustes de las operaciones, ofrece distintos tipos de informaciones y puede ser también utilizado como monitor de rendimiento.

Las transmisiones que pueden incorporar esta serie son la PowrQuad y AutoQuad Plus, que permiten realizar cambios de marchas suaves en movimiento, asistidas por un botón



“La mejor oferta de valor”

El Responsable de Producto para Tractores Medios, José Manuel Rodríguez, se mostró convencido de que *“la serie de tractores 6M constituye la mejor oferta de valor, porque son tractores que tienen prestaciones Premium con un precio muy competitivo”*. Recordó que está fabricada *“bajo el concepto de bastidor integral”*, ya utilizado por la compañía en otras gamas, e informó que las primeras unidades estarán disponibles para el mercado español a partir del próximo mes de enero, después de que la serie sea presentada a la red de concesionarios.

de desembrague de serie. Gracias al nuevo modo EcoShift, el régimen del motor se reduce automáticamente a velocidades elevadas, lo que supone un mayor ahorro de combustible y reduce la sonoridad.



El sistema hidráulico de circuito cerrado, con presión y caudal compensados (PFC), amplía la potencia, los tiempos de respuesta son más reducidos, mayor comodidad de manejo y una eficiencia superior. Puede incorporar hasta cuatro válvulas de mando a distancia mecánicas (VMD) en la parte trasera y tres válvulas mecánicas de control independiente en su parte central. La bomba hidráulica proporciona un caudal de hasta 114 L/min y está disponible en todos los modelos con cabina.

Algunas opciones diseñadas para ofrecer mayor versatilidad y rendimiento son los neumáticos de grandes dimensiones, enganche y TDF frontales montados en fábrica



y la posibilidad de montar pala cargadora John Deere diseñada a la medida de cada modelo. Otras soluciones tecnológicas utilizables con los 6M es el sistema básico de gestión de cabeceros opcional iTEC, que automatiza varias funciones de

modo simultáneo, el pre-equipado GreenStar e ISOBUS, para buscar una mayor productividad.

La serie 6M, que ya ha comenzado a ser presentada a los concesionarios, estará disponible en España a partir del próximo mes de enero.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

		6115M	6125M	6130M	6140M	6150M	6170M
MOTOR							
Potencia nominal (97/68EC)	CV (kW)	115 (85)	125 (92)	130 (96)	140 (103)	150 (110)	170 (125)
Potencia máx. (97/68EC)	CV (kW)	121 (89)	132 (97)	136 (100)	147 (108)	158 (116)	175 (129)
Gama de potencia constante	rev/min	2100-1600	2100-1600	2100-1600	2100-1600	2100-1600	2100-1600
Reserva de par	%	35	35	35	37	35	35
Par máximo	Nm (rev/min)	519 (1500)	564 (1500)	587 (1500)	640 (1400)	677 (1500)	768 (1500)
Régimen nominal	rev/min	2100					
Tratamiento final	Filtro de escape con catalizador de oxidación diésel (DOC) y filtro de partículas diésel (DPF)						
Aspiración (Fase III B)	Turbocompresor de geometría variable con enfriador intermedio y refrigeración de gases de escape						
Cilindros / Cilindrada	nº / L	4 / 4.5 L				6 / 6.8 L	
Sistema de inyección y control	CommonRail de alta presión con presiones de hasta 2000 bar						
TRANSMISIÓN							
PowrReverser							
16/16 1.8 – 30 km/h		X	X	X			
PowrQuad Plus							
16/16 2.4 – 30 km/h		X	X	X	X		
16/16 3.2 – 40 km/h		X	X				
20/20 2.5 – 40 km/h						X	X
24/24 1.4 – 40 km/h		X	X	X	X		
AutoQuad Plus							
20/20 2.5 – 40 km/h						X	X
24/24 1.4 – 40 km/h		X	X	X	X		
AutoQuad Plus EcoShift							
20/20 2.5 – 40 km/h						X	X
24/24 1.4 – 40 km/h		X	X	X	X		
Grupo reductor Creeper		X	X	X	X	X	
(Synchro Plus, PowrReverser, PowrQuad, PowrQuad Plus, AutoQuad Plus y AutoQuad Plus EcoShift)							
EJES							
Suspensión	Eje de TDM con suspensión multipunto hidro-neumática permanente (TLS Plus), nivelación automática						
SISTEMA HIDRÁULICO							
Tipo	Sistema de presión compensada (PC) / Presión y caudal compensados (PFC) con función de detección de carga (opcional)					Presión y caudal compensados (PFC) con función de detección de carga (opc.)	
TDF TRASERA							
Tipo	Accionamiento electrohidráulico, embrague multidisco refrigerado por aceite						
Régimen motor a régimen nominal TDF (TDF trasera 540/540E/1000)	1932 / 1575 / 1932						
DIMENSIONES Y PESOS							
Distancia entre ejes	mm	2580	2580	2765	2765	2765	2800
Anchura x Altura x Longitud	mm	2490x2820x4490		2490x2960x4630		2490x2980x4870	2550x3100x4990
*medido con eje de brida, hasta techo de cabina, desde el soporte de contrapesos delantero a barras de tiro horizontales							
Altura libre sobre el suelo (a centro eje de TDM (MFWD))	mm	525	525	530	530	530	560
Peso de embarque aprox.	kg	5210	5225	5514	5534	5930	7105
*medido con transmisión AutoQuad Plus, eje delantero TLS, barra de tiro, soporte de contrapesos y neumáticos de máx. medida, ver debajo							
Peso bruto máx. autorizado	kg	8700	8700	9500	9800	10800	11300
MEDIDAS DE NEUMÁTICOS							
Neumáticos delanteros, medida máx.		540/65 R24		540/65 R28		600/65 R28	
Neumáticos traseros, medida máx.		600/65 R38		650/65 R38		710/70 R38	
*Diámetro en servicio							

TRANSMISIÓN DIRECT DRIVE

Combina la tecnología de doble embrague con transferencia del 100% de la potencia mecánica. Dispone de 3 grupos (A, B, BC) con 8 marchas cada uno y trabaja con la siguiente marcha alineada y dispuesta para el cambio, con el fin de no perder inercia durante los cambios, reduciendo el consumo de combustible.

El grupo A ofrece un rango de velocidades desde 2.7 hasta 10.8 km/h, dirigido a tareas



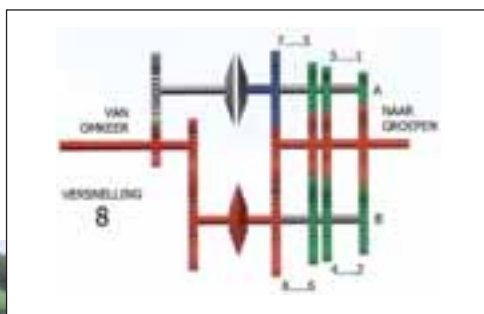
“Los tests demuestran un menor consumo”

Jesús Montoro subrayó que un ensayo efectuado por la revista Farmers Weekly, de Reino Unido, confirmó que la transmisión Direct Drive, instalada en un 6170R, ofreció un 10% menos de consumo en comparación con el modelo 6930 Premium de John Deere. También dijo que otros “tests de consumo oficiales” dicen que el coste en €/km del 6210R DirectDrive es un 5% inferior frente a las soluciones diésel+urea de algunos competidores, con una mejora en el rendimiento de la velocidad de hasta un 10%.

de laboreo primario, secundario con TDF, aplicaciones con pala cargadora o incluso riego por aspersión. El grupo B, de 5.4 a 22 km/h, es el apropiado para trabajos de siembra, de tiro en laboreo secundario, siega/fertilización y transporte en el campo. El grupo BC, a partir de 16 km/h, está encaminado a transporte

por carretera, alcanzando una velocidad de 50 km/h a 1 600 rev/min.

Esta transmisión estará disponible en los modelos de la serie 6R con motor de 6 cilindros (140-210 CV).



PICADORAS DE FORRAJE SERIE 7080

A la cabeza de la evolución

Suponen la evolución de la anterior serie 7050. Su principal característica es la tecnología innovadora de procesamiento de grano. La gama ampliada contará con siete modelos*, incluido uno con una potencia de 440 CV.

La innovación más relevante de esta nueva serie es el procesador de cultivos KernelStar, diseñado para aumentar la productividad en el campo, así como la calidad del forraje para el ganado y los productores de biogás. Este concepto se basa en un diseño de disco biselado patentado, que proporciona un tratamiento más intensivo de los granos y un mejor flujo del material cosechado en comparación con los diseños de disco de borde plano o los rodillos cilíndricos convencionales. Según el fabricante, el nuevo sistema también reduce el consumo energético requerido para obtener el mismo rendimiento de procesado.

KernelStar está provisto de discos entrelazados perfilados que proporcionan una anchura efectiva de procesamiento casi tres veces mayor que los sistemas anteriores. El resultado es un procesamiento de grano considerablemente más eficaz con mejoras visibles en la calidad del forraje en las diferentes condiciones de cultivo y una importante reducción de las partículas de tamaño excesivo.



La serie 7080 sigue utilizando la transmisión de corte IVLOC (sistema de longitud de corte infinitamente variable), lo que permite cambiar la longitud de corte sobre la marcha. Los modelos 7180 y 7280 tienen como equipamiento básico una nueva transmisión LOC de cinco velocidades que conserva la mayoría de las características IVLOC.

El motor es PowerTech Plus de 9 L de John Deere en el modelo 7180 y el PowerTech PSX de John Deere (Tier 4i) de 13.5 L del 7280 al 7780, los cuales están provistos de par y características de potencia mejorando la eficiencia, así como de la misma recirculación de gases de escape y de una tecnología de turbocompresor de geometría variable, al igual que la serie R de tractores. El modelo 7980 sigue utilizando un motor Cummins de 19 L (Tier 2).

“A la vanguardia tecnológica”

“Es un mercado pequeño en la Península Ibérica, pero las nuevas picadoras de forraje de la serie 7080 nos sitúan a la vanguardia tecnológica y trataremos de seguir introduciendo unidades”, afirmó Jesús Montoro.

Estas picadoras cuentan con un sistema de control del régimen del motor que, según la empresa, reduce el consumo de combustible en más de un 18%. Además de la gama básica, las picadoras de serie i también se equiparán con el paquete ‘inteligente’ integrado de tecnología agrícola de precisión, que incluye el sensor HarvestLab, para medir la composición de la materia seca y otros integrantes de la cosecha sobre la marcha, la pantalla GreenStar 2630, el software Harvest Monitor y de Harvest Doc, un receptor StarFire 3000 con señal SF2 (ofreciendo +/- 5cm de precisión en los mapas

Modelos anteriores	Modelos nuevos para 2013
7250 – 380 CV	7180 – 380 CV
	7280 – 440 CV
7350 – 480 CV	7380 – 490 CV
7450 – 560 CV	7480 – 560 CV
7550 – 625 CV	7580 – 625 CV
7750 – 625 CV	7780 – 625 CV (cuerpo ancho)
7950 – 812 CV	7980 – 812 CV (cuerpo ancho)

*solo mercados iT4

de cosecha) y el sistema Auto-LOC. AutoLOC proporciona un ajuste automático de la longitud de corte según el contenido de materia seca de la cosecha que se está recolectando, y se basa en los ajustes que el operador programa en cabina mediante la pantalla GreenStar.

Las piezas Dura Line, además de ofrecer una 'vida' hasta

cuatro veces superior, cubren todo el canal de flujo de material cosechado, con una resistencia mínima al paso del material. Otras opciones en estas nuevas picadoras son la transmisión hidrostática ProDrive, que ofrece un control total antipatinaje, un bloqueo del diferencial y un freno de estacionamiento automáticos, el sistema de

guiado AutoTrac y un sistema de posicionamiento del tubo de descarga automático con nueve posibilidades de ajuste.

Además del recogedor de hierba de 3 m, están disponibles cabezales giratorios de maíz Kemper de 4 a 12 hileras (de 3 a 9 m) y cabezales de corte de planta completa Zürn Profi Cut de 4.8 y 6.2 m.

NOVEDADES PARA ESPACIOS VERDES

También se presentaron varias novedades dirigidas al sector de espacios verdes, como la ampliación de la gama

de minitractores con el nuevo X135R, el novedoso cortacésped autónomo Tango, y la presencia del Gator XUV550, en la

modalidad de 2 y 4 plazas. Además se presentó un restyling de la serie de cortacéspedes manuales de 47 cm.



Ampliación de la gama de minitractores

A partir de 2013, la serie X100 de minitractores John Deere se amplía a cinco modelos con la incorporación del X135R que viene a sumarse a los actuales X125, X145, X155R y X165. Con una anchura de corte de 92 cm, el modelo X135R está dirigido al mantenimiento de superficies de hasta 4000 m². Este versátil minitractor está equipado con una plataforma de corte estándar con descarga trasera y un sistema de recogida integrado de 300 L de capacidad. Estas características, junto a su reducido radio de giro de sólo 50 cm, le permite maniobrar sin dificultad por jardines con formas irregulares y segar alrededor de obstáculos.

Renovación de la gama de cortacéspedes manuales

Este restyling anunciado por John Deere para la próxima primavera afecta a cuatro de sus modelos de cortacéspedes manuales, todos ellos del segmento de los 47 cm de anchura de corte, como el modelo básico manual R47 y tres modelos autopropulsados: el R47S de velocidad fija, el R47V de velocidad variable y el R47VE de velocidad variable con arranque eléctrico. Las manceras, la plataforma de corte y la cubierta del motor de estos nuevos modelos de la serie R47 comparten ahora el mismo diseño que el resto de la amplia gama de cortacéspedes manuales John Deere. Otra novedad para la campaña venidera es un conjunto mulching opcional de instalación directa en todos los modelos, de muy fácil instalación y retirada, y puede ser simplemente desconectado, sin necesidad de desmontar la turbina TurboStar y su carcasa.



Cortacésped Autónomo Tango

La primavera del próximo año contará con la presencia del nuevo robot cortacésped, Tango E5, un concepto de segadora de césped autónoma con un avanzado sistema que combina el máximo rendimiento de siega con mínimo esfuerzo y fácil instalación. Propulsado por un robusto motor eléctrico, el Tango E5 incorpora ruedas de gran diámetro, que aseguran una tracción eficaz en pendientes y terrenos irregulares. La altura de corte de la cuchilla Premium es fácilmente ajustable desde 19 a 102 mm. Además, está dotado de exclusivo diseño de doble carcasa que protege la cuchilla, el motor y el sistema electrónico de las condiciones climatológicas adversas. ■